



### UMOWA DZIERŻAWY – rezerwująca powierzchnię złoża kopaliny Nr ZG.2217.....

zawarta w dniu ..... r. w siedzibie Nadleśnictwa Skierniewice, pomiędzy:  
Skarbem Państwa- Nadleśnictwem Skierniewice, ul. Zwierzyniec 2, Maków, 96-100  
Skierniewice, NIP 836-000-62-56, REGON 750015067, reprezentowanym przez:  
..... Nadleśniczego Nadleśnictwa Skierniewice, zwanym  
dalej  
„Wydzierżawiającym”  
a  
..... reprezentowanym przez  
....., zwanym dalej „Dzierżawcą”, zwanymi dalej łącznie Stronami.

#### PREAMBUŁA

1. Wydzierżawiający oświadcza, że na podstawie art. 4 ust.1 i ust. 3, art. 32 ust. 1 w związku z art. 35 ust. 1 pkt.2a) ustawy o lasach z dnia 28 września 1991 r. (Dz.U.2025.567 t.j. z dnia 2025.04.29 z późn.zm.) zarządza lasami pozostającymi w zarządzie Lasów Państwowych, gruntami i innymi nieruchomościami, między innymi gruntami będącymi przedmiotem Umowy, oznaczonymi na mapie stanowiącej Załącznik nr 2 do Umowy [dalej : „nieruchomość”].
2. W stosunku do nieruchomości nie została wydana decyzja o udzieleniu koncesji na wydobywanie kopaliny — piasku, i innego kruszywa.
3. Dzierżawcy w wyniku zawarcia Umowy będzie przysługiwało prawo do dysponowania nieruchomością na potrzeby uzyskania niezbędnych dokumentów pozwalających na rozpoczęcie wydobywania kopaliny ze złoża, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Dzierżawca zobowiązuje się uzyskać prawo do wydobywania kopaliny ze złoża, na terenie nieruchomości, w postaci niezbędnych, ostatecznych decyzji administracyjnych zezwalających na rozpoczęcie wydobywania tej kopaliny.
5. Dzierżawca oświadcza, że działa na podstawie wpisu do..... i że jest właścicielem dokumentacji geologicznej złoża .....W .. .. .. ..zatwierdzonej



przez właściwy organ administracji geologicznej w dniu... .. [dokumenty te stanowią załączniki do Umowy].

### § 1.

1. Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość z udokumentowanym złożem kopaliny — piasku, .....(\*) (obszar górniczy określony w sporządzonej dokumentacji geologicznej), opisana w poniższej tabeli, przekazana Dzierżawcy przez Wydierżawiającego według granic okazanych przez Wydierżawiającego, dalej zwana także jako „przedmiot dzierżawy”.

Lp.	Adres leśny	Rodzaj powierzchni	Nr działki ewidencyjnej	Użytek gruntowy	Obręb ewidencyjny	Gmina	Powierzchnia (ha)

2. Nieruchomość stanowi własność Skarbu Państwa w zarządzie Wydierżawiającego, dla której urządzona jest księga wieczysta o numerze

3. Integralną częścią Umowy jest mapa z oznaczeniem przedmiotu dzierżawy, stanowiąca Załącznik nr 2 do Umowy.

4. Warunkiem podpisania Umowy oraz w następnej kolejności umowy dzierżawy na eksploatację złoża jest uzyskanie przez Wydierżawiającego zgody Dyrektora RDLP w Łodzi na takie wydierżawienie. Warunek ten Dzierżawca przyjmuje bez zastrzeżeń.

5. Umowa zostaje zawarta na podstawie uzyskanej zgody Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi znak spr.z dnia .....

6. Procedura wydierżawienia nieruchomości niniejszą umową - rezerwującą powierzchnię obszaru górniczego oraz w następnej kolejności do eksploatacji złoża, będzie odbywać się na podstawie „Zasad wydierżawiania nieruchomości leśnych Skarbu Państwa zarządzanych przez Lasy Państwowe Nadleśnictwo Skierniewice w celu przeprowadzenia badań geologicznych oraz eksploatacji kopaliny — nie objętych własnością górniczą”, stanowiących załącznik do Zarządzenia Nr 10/2026 Nadleśnictwa



Skierniewice z dnia 12.03.2026 r. r. w sprawie powołania komisji ds. dzierżawy, najmu gruntów i innych nieruchomości oraz ustanawiania służebności drogowej lub przesyłu. Dzierżawca potwierdza, że zapoznał się z tymi zasadami i przyjmuje je bez zastrzeżeń.

7. Przekazanie nieruchomości Dzierżawcy, opisanej w ust.1 powyżej, nastąpi z dniem podpisania protokołu zdawczo — odbiorczego, stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy, od którego rozpocznie się naliczanie czynszu oraz powstanie obowiązek podatkowy Dzierżawcy.

8. Zwrot przedmiotu dzierżawy w zasób Wydierżawiającego nastąpi na podstawie protokołu zdawczo — odbiorczego, stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy, po spełnieniu warunków określonych w umowie. Dzierżawca zobowiązuje się do pisemnego powiadomienia Wydierżawiającego o terminie zakończenia dzierżawy.

9. Powierzchnia opisana w ust. 1 powyżej będzie sukcesywnie zmniejszana od dnia podpisania umowy na eksploatację górnictw, o powierzchnię wyłączoną czasowo z produkcji leśnej, na podstawie ostatecznych decyzji Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi, zezwalających na czasowe wyłączenie z produkcji gruntów leśnych (podstawa prawna: ustawa z dnia 03.02.1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych). Zmniejszenie powierzchni dzierżawionej nieruchomości będzie się odbywało kolejnym i aneksami do Umowy w związku z zawieraniem kolejnych umów na eksploatację złoża.

### § 2.

1. Dzierżawca będzie wykorzystywał przedmiot dzierżawy, na zasadzie rezerwacji powierzchni udokumentowanego złoża kopaliny — piasku, .....(\*), pod przyszłą eksploatację, na warunkach opisanych w Umowie oraz za wynagrodzeniem, o którym mowa w § 4 Umowy.
2. Umowa upoważnia Dzierżawcę do występowania przed wszystkimi organami administracji publicznej w celu uzyskania niezbędnych dokumentów, decyzji, zgód i pozwoleń w procesie przygotowawczym przed rozpoczęciem eksploatacji kopaliny — piasku .....(\*) (uprawnia Dzierżawcę

do dysponowania nieruchomością w określonym powyżej zakresie), zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Dzierżawca uzyska wymaganą dokumentację swoim kosztem i staraniem zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz na swoją odpowiedzialność.

3. Umowa nie zezwala Dzierżawcy na eksploatację kopaliny, ale stanowi przyrzeczenie przez Wydierżawiającego udostępnienia nieruchomości z udokumentowanym złożem kopaliny do przyszłej eksploatacji, po spełnieniu warunków umowy (m.in. § 3 ust. 2).
4. Działalność na terenie nieruchomości nie może ograniczać ani zmieniać istotnych funkcji lasu, nie może powodować ograniczeń w użytkowaniu lasu i nie będzie wymagać wycinki drzew.
6. Dzierżawca nie ma praw do drzewostanu porastającego przedmiot dzierżawy (powierzchnię rezerwową) i innych elementów tego środowiska leśnego. Niniejsza Umowa wyłącza prawo Dzierżawcy do pobierania pożytków z dzierżawionej nieruchomości w zakresie pozyskania drewna.
7. Na terenie przedmiotu dzierżawy Wydierżawiający może prowadzić gospodarkę leśną zgodnie z zaleceniami planu urządzenia lasu i zaleceniami prawidłowej gospodarki leśnej, a Dzierżawca nie będzie ograniczał tych czynności.

### § 3.

1. Umowa zostaje zawarta na czas oznaczony od dnia .....r. do czasu wyeksploatowania złoża (objęcia umową na czas eksploatacji ostatniego fragmentu złoża), utraty przez Dzierżawcę koncesji lub rozwiązania Umowy z innych przyczyn).
2. Dzierżawca zobowiązuje się do rozpoczęcia eksploatacji złoża w okresie do 3 lat od podpisania niniejszej Umowy rezerwującej powierzchnię. W przypadku nie dotrzymania tego terminu Wydierżawiający może odstąpić od wydierżawienia złoża Dzierżawcy i ogłosić nowy przetarg na dzierżawę tego obiektu. W takim przypadku przyrzeczenie przyszłej eksploatacji złoża nie obowiązuje (staje się nieaktualne). Informacja o rozwiązaniu niniejszej Umowy



z powyższej przyczyny zostanie przedstawiona Dzierżawcy w formie pisemnej lub elektronicznej, od której nie przysługuje odwołanie. W tej sytuacji Wydierżawiający jest uprawniony do ogłoszenia nowego przetargu na wydierżawienie nieruchomości.

3. Wydierżawiający w terminie wskazanym w treści § 3 ust. 1 powyżej - zastrzega sobie prawo rozwiązania Umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia (w trybie natychmiastowym), w tym unieważnienia przyrzeczenia przyszłej eksploatacji złoża, jeżeli Dzierżawca zalega z zapłatą czynszu lub narusza inne postanowienia umowy – tj. korzysta z przedmiotu umowy w sposób niezgodny z celem umowy lub korzysta z przedmiotu umowy w sposób naruszający przepisy o ochronie środowiska, ochronie przyrody, przepisy sanitarne, BHP, p.poż. i inne. i pomimo wyznaczenia dodatkowego terminu do zaprzestania naruszeń nie krótszego niż 30 dni nie przestaje naruszać postanowień umowy.
4. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do rozwiązania ze skutkiem natychmiastowym niniejszej umowy w terminie wskazanym w treści § 3 ust. 1 powyżej, w tym unieważnienia przyrzeczenia przyszłej eksploatacji złoża, w przypadku, gdy zajdzie taka konieczność w związku z realizacją przepisów o reprivatyzacji [o ile przepisy takie będą obowiązywać w przyszłości i będą dotyczyć przedmiotu dzierżawy], a także w przypadku planowanego przejścia nieruchomości pod drogi krajowe i pod budowę toru kolejowego lub innej infrastruktury - na podstawie właściwych przepisów prawa.
5. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do rozwiązania niniejszej umowy, w tym unieważnienia przyrzeczenia przyszłej eksploatacji złoża, w przypadku, gdy pomimo pisemnej informacji skierowanej do Dzierżawcy opóźnia się o 1 miesiąc z zapłatą czynszu za wykorzystywanie przedmiotu umowy.
6. Niniejsza umowa za zgodą Stron może zostać rozwiązana w każdym czasie w drodze porozumienia.
5. W przypadku rozwiązania umowy przez Dzierżawcę albo przez Wydierżawiającego z przyczyn określonych powyżej, na Dzierżawcy spoczywa obowiązek przywrócenia nieruchomości do stanu pierwotnego.
6. Dzierżawca zwróci przedmiot dzierżawy w stanie niepogorszonym od przyjętego z uwzględnieniem zużycia wynikającego z normalnego, prawidłowego używania przedmiotu dzierżawy.

7. Dzierżawca przed oddaniem przedmiotu dzierżawy w zasób Wydierżawiającego zobowiązuje się przywrócić przedmiot dzierżawy do stanu pierwotnego oraz naprawić swoim kosztem i staraniem wyrządzone szkody. Uchylenie się od tego obowiązku będzie skutkowało odmową przyjęcia przedmiotu dzierżawy przez Wydierżawiającego i pobieraniem czynszu dzierżawnego w kwocie podwójonej za każdy rozpoczęty miesiąc (za bezumowne korzystanie z nieruchomości).
8. Przekazanie oraz zwrot przedmiotu dzierżawy nastąpi na podstawie protokołu zdawczo — odbiorczego podpisanego przez Strony lub upoważnionych przedstawicieli Stron.

### § 4.

1. Dzierżawca zobowiązuje się do zapłaty czynszu Wydierżawiającemu na warunkach i w wysokości określonej w niniejszej Umowie.
2. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydierżawiającemu, w okresie obowiązywania Umowy, czynsz dzierżawny za przedmiot dzierżawy oznaczony w § 1 ust. 1 powyżej, w wysokości 0,10 zł/m\*/rok netto, jednak nie mniej niż 5 tys. zł.
3. Czynsz będzie płatny na podstawie wystawionych przez Wydierżawiającego faktur VAT, na konto Wydierżawiającego podane w fakturze oraz w terminie określonym w fakturze.
4. Czynsz netto będzie obliczony proporcjonalnie do ilości dni użytkowania nieruchomości w danym roku kalendarzowym.
5. Za dzień dokonania zapłaty uznaje się dzień wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy Wydierżawiającego.
6. W przypadku opóźnienia w zapłacie czynszu Wydierżawiającemu przysługują odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych.
7. Począwszy od dnia 01.01.2027 r. czynsz będzie waloryzowany, co roku ze skutkiem od dnia 1 stycznia każdego roku obowiązywania umowy — według rocznego wskaźnika wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłaszanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego za rok ubiegły. Pierwsza waloryzacja czynszu będzie miała miejsce za 2027 r. W przypadku, gdyby

- w wyniku waloryzacji wysokość czynszu uległaby zmniejszeniu, Strony postanawiają, że czynsz pozostanie w dotychczasowej wysokości (nie będzie waloryzowany w dół).
8. Waloryzacja, o której mowa w ust. 7 nie powoduje zmiany Umowy i nie będzie wymagała zawarcia aneksu.
  9. Waloryzacja czynszu będzie następować na podstawie jednostronnego, pisemnego oświadczenia Wydierżawiającego, przedstawiającego wyliczenie czynszu na dany rok kalendarzowy, doręczanego Dzierżawcy wraz fakturą dotyczącą czynszu za dany rok kalendarzowy.
  10. Do wartości czynszu netto doliczany będzie stosowny podatek VAT, zgodnie z obowiązującymi przepisami w dniu wystawienia faktury.
  11. Jeżeli w trakcie obowiązywania Umowy nastąpią okoliczności uzasadniające zmianę jednostkowych stawek czynszu, Wydierżawiający zaprosi Dzierżawcę do negocjacji stawki, a Dzierżawca negocjacje podejmie.
  12. Sprawy związane z ustaleniem i dochodzeniem czynszu dzierżawnego są sprawami cywilnymi w rozumieniu treści art. 1 Kodeksu postępowania cywilnego.
  13. Niezależnie od należnego czynszu z tytułu dzierżawy, wskazanego w ust. 2 powyżej, Dzierżawca przez czas obowiązywania umowy zobowiązuje się do zapłaty należnego podatku do organu podatkowego z tytułu posiadania przedmiotu dzierżawy oraz innych świadczeń publicznie — prawnych (aktualnie obowiązujących i mogących powstać w przyszłości). W przypadku zapłaty podatku za przedmiot niniejszej umowy przez Wydierżawiającego Dzierżawca zwróci Wydierżawiającemu całość takiej kwoty.
  14. Dzierżawca nie może potrącać z czynszu dzierżawnego żadnych wzajemnych wierzytelności wobec Wydierżawiającego.

### § 5.

1. Dzierżawca nie ma prawa oddawania przedmiotu dzierżawy (praw, wierzytelności i obowiązków określonych w Umowie) innym podmiotom i osobom trzecim, jak również przeznaczania go na cele inne niż określone niniejszą Umową (tj. poddzierżawić lub oddać do korzystania innemu podmiotowi

- na jakiegokolwiek podstawie prawnej), bez uprzedniej, pisemnej zgody Wyzierzawiającego.
2. Dzierżawca zobowiązany jest do pisemnego poinformowania jego następcy prawnego o obowiązkach wynikających z niniejszej Umowy.
  3. Dzierżawca zobowiązuje się zachowywać przedmiot dzierżawy w należyłym stanie i używać go zgodnie z przeznaczeniem opisanym w §2 ust. 1 powyżej.
  4. Dzierżawca zobowiązuje się nie zmieniać bez zgody Wyzierzawiającego sposobu zagospodarowania nieruchomości.
  5. Dzierżawca nie ma prawa wznoszenia obiektów budowlanych w rozumieniu art. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (na terenie nieruchomości).
  6. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania na nieruchomości i przyległym do niej terenie - przepisów przeciwpożarowych.
  7. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów sanitarnych i BHP.
  8. Dzierżawca ponosi całkowitą odpowiedzialność za ewentualne szkody i straty w związku z działalnością prowadzoną na przedmiocie dzierżawy osobom trzecim lub Wyzierzawiającemu.
  9. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania na udostępnionym gruncie przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska, ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody oraz ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych.
  10. Na terenie nieruchomości (pozostającej jako rezerwa powierzchni do przyszłej eksploatacji) Wyzierzawiający może bez ograniczeń wykonywać zadania związane z realizacją Planu Urządzenia Lasu, w tym ochrony lasu.
  11. Niniejsza umowa wyłącza prawo Dzierżawcy do pobierania pożytków z nieruchomości w zakresie pozyskania drewna.
  12. Dzierżawca zobowiązuje się do ochrony przyległych gruntów w celu zachowania funkcji i sposobu użytkowania terenu.
  13. Dzierżawca jest zobowiązany pokryć ewentualne szkody, jakie mogą powstać w trakcie korzystania z przedmiotu dzierżawy.
  14. Wyzierzawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzania okresowych kontroli przedmiotu dzierżawy, przy współudziale przedstawicieli Dzierżawcy,

celem określenia prawidłowości wykonywania zobowiązań wynikających z postanowień Umowy.

### § 6.

1. Dzierżawca może cedować swoje prawo do dysponowania nieruchomością na inny podmiot (całość nieruchomości - bez możliwości jej dzielenia)
2. Warunkiem przeprowadzenia cesji jest uzyskanie zgody Wydierżawiającego oraz przyjęcie przez Cedenta wszystkich warunków dzierżawy ustalonych w niniejszej umowie oraz przepisach i ustaleniach związanych (dotyczy m.in. zobowiązań opisanych i ustalonych podczas całego trybu wyboru Dzierżący nieruchomości - zasadach wydierżawiania i umowach wzorcowych), a także pozytywna weryfikacja Cedenta przez Wydierżawiającego./

### § 7.

#### Ochrona Danych Osobowych

1. W ramach realizacji Umowy, Strony będą przetwarzały dane osobowe, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych, w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. UE.L.2016.119.1), zwanego dalej „RODO”.
2. Strony oświadczają, że posiadają zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym realizację niniejszej Umowy, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wydierżawiający oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z RODO.
3. Dzierżawca zobowiązany jest zapoznać osobę/osoby, które realizują niniejszą Umowę, z Załącznikiem nr 3 — obowiązek informacyjny art. 13 RODO.
4. Jeżeli Dzierżawca będzie korzystał, w ramach realizacji Umowy, z podwykonawcy / podmiotu trzeciego i dane osoby/osób podwykonawcy/podmiotu trzeciego będą przekazane w ramach realizacji Umowy



Wydzierżawiającemu, Dzierżawca zobowiązany jest zapoznać tę osobę/osoby z Załącznikiem nr 4 — obowiązek informacyjny art. 14 RODO).

### § 8.

Umowa stanowi całkowite i zupełne porozumienie Stron odnośnie spraw w niej uregulowanych. Nie istnieją żadne inne odnoszące się do nich ustne porozumienia, ustalenia lub zastrzeżenia.

### § 9.

1. Wszystkie oświadczenia, informacje i zawiadomienia będą doręczane Stronom pisemnie listem poleconym lub pocztą kurierską na następujące adresy:

a) dla Wydzierżawiającego:

na adres: Nadleśnictwo Skierniewice, Maków ul. Zwierzyniec 2,  
96-100 Skierniewice, tel. 46 831 20 18 lub 19

fax. 46 831 20 20,

lub na e-mail: [skierniewice@lodz.lasy.gov.pl](mailto:skierniewice@lodz.lasy.gov.pl), lub za pomocą e – doręczenia

lub osobiście przez przedstawiciela Dzierżawcy do sekretariatu Wydzierżawiającego,

b) dla Dzierżawcy:

.....

2. W przypadku zmiany adresu — Strona, której adres ulegnie zmianie zawiadomi o tym drugą Stronę. Brak takiego zawiadomienia powodować będzie skuteczność doręczenia przesyłki lub wiadomości na dotychczasowy adres Strony.

### § 10.

1. Strony oświadczają, że prowadzone działalności nie naruszają przepisów ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 roku o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U.2025.514 t.j. z dnia 2025.04.18 z późn.zm.).



2. Wszelkie ciężary i świadczenia wynikające z dzierżawy nieruchomości, w tym należny podatek, przechodzą na Dzierżawcę z chwilą jej protokolarnego przekazania.
3. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej, pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 4 ust. 7 powyżej.
4. W sprawach nie uregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
5. Strony zmierzać będą do polubownego rozwiązywania wszelkich sporów mogących wyniknąć w związku z realizacją Umowy lub jej interpretacją. O ile polubowne rozwiązanie nie powiedzie się spór podlegać będzie rozstrzygnięciu przez Sąd powszechny właściwy dla siedziby Wydierżawiającego

### § 11.

Integralną część Umowy stanowią:

1. Załącznik nr 1 — protokół zdawczo - odbiorczy,
2. Załącznik nr 2 - mapa gospodarcza LP Nadleśnictwa Skierniewice w skali 1:5000 lub 1:10000 z oznaczoną powierzchnią dzierżawionego złoża,
3. Załącznik nr 3 - obowiązek informacyjny art. 13 RODO,
4. Załącznik nr 4 - obowiązek informacyjny art. 14 RODO.

### § 12.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednej dla każdej Strony.

**WYDZIERŻAWIĄCY**

**DZIERŻAWCA**

.....

.....



**PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY**

Sporządzony w dniu ..... roku w biurze/ w ... Nadleśnictwa Skierniewice, w sprawie przekazania / przejścia (\*) nieruchomości, stanowiącej własność Skarbu Państwa w zarządzie Nadleśnictwa Skierniewice:

- do korzystania na zasadzie rezerwacji nieruchomości udokumentowanego złoża kopaliny części działki Nr ..... , położonej na terenie obrębu ewidencyjnego ..... gmina ..... o łącznej powierzchni ..... ha (\*)

- po zakończeniu korzystania na zasadzie rezerwacji nieruchomości udokumentowanego złoża kopaliny części działki Nr ....., położonej w obrębie ewidencyjnym ....., gmina o

łącznej powierzchni.....ha (\*),

I. Stroną przekazującą jest: ..... ,  
reprezentowany przez.....,

II. Stroną przejmującą jest: ..... reprezentowany  
przez:.....,

**§1**

Podstawa do przekazania/przejścia nieruchomości:

1.Umowa dzierżawy nieruchomości rezerwująca powierzchnię złoża kopaliny pomiędzy ..... , a Nadleśnictwem Skierniewice z dnia oraz aneks nr

2.Ostateczna decyzja Dyrektora RDLP w Łodzi z dnia .....zn. spr.....zezwalająca na wydzierżawienie nieruchomości, (\*)

3.



### §2

Firma: ... .. ,..... przejmuje / przekazuje (\*),  
a Nadleśnictwo Skierniewice przekazuje / przejmuje (\*)

- do korzystania na zasadzie rezerwacji nieruchomości udokumentowanego złoża kopaliny części działki Nr ....., położonej na terenie obrębu ewidencyjnego ..... gmina ..... o łącznej powierzchni ..... ha (\*),

- po zakończeniu korzystania na zasadzie rezerwacji nieruchomości udokumentowanego złoża kopaliny części działki Nr ....., położonej w obrębie ewidencyjnym ....., gminao łącznej powierzchniha (\*),

### §3

Powierzchniapodlegającprzekazaniu/przejęciu(“)zostałaokazananagruncie zainteresowanym Stronom przez przedstawiciela Nadleśnictwa Skierniewice.

.....  
.....

### §4

Protokół niniejszy sporządzonow dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej Strony.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Strona przekazująca:

.....

Strona przejmująca:

.....

(\*) niepotrzebne skreślić



Załącznik nr 3  
do umowy z dnia.....r.  
- obowiązek informacyjny art. 13 RODO.

### **OBOWIĄZEK INFORMACYJNY ART. 13 RODO” – Dzierżawca**

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego „RODO“, Nadleśnictwo Skierniewice informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych osoby/osób, które realizują niniejszą umowę jest Nadleśnictwo Skierniewice, Maków ul. Zwierzyniec 2, 96-100 Skierniewice, zwane dalej Administratorem, tel.: 46 831 20 18 lub 19, e-mail: [skierniewice@lodz.lasy.gov.pl](mailto:skierniewice@lodz.lasy.gov.pl)
2. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych mogą Państwo kontaktować się pod adresem e-mail lub telefonem wskazanym w pkt 1.
3. Celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest realizacja wykonanie umowy cywilnoprawnej.
4. Podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
5. Dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom organizacyjnym PGL Las Państwowe, dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych.
6. Dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej
7. Mają Państwo prawo do:
  - 1) dostępu do treści swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
  - 2) sprostowania danych (art. 16. RODO),
  - 3) usunięcia danych z uwzględnieniem wyłączeń określonych w art. 17 RODO,
  - 4) ograniczenia przetwarzania danych (art. 18 RODO),
  - 5) przenoszenia danych (art. 20 RODO),



- 6) niepodlegania decyzjom podjętym w warunkach zautomatyzowanego przetwarzania danych, w tym profilowania (art. 22 RODO).
- 7) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa) nadzorującego zgodność przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych
8. Nie przysługuje Państwu prawo do wniesienia sprzeciwu na podstawie art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
9. Administrator ma obowiązek przechowywać dane osobowe nie dłużej niż okres wynikający z Zarządzenia 74 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 grudnia 2014 r. w sprawie jednolitego rzeczowego wykazu akt Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe.
10. Podanie danych osobowych jest wymogiem umownym lub warunkiem zawarcia umowy. Osoba/osoby, które realizują niniejszą umowę, są zobowiązane do ich podania. Konsekwencją niepodania danych osobowych może skutkować brakiem zawarcia i wykonania umowy cywilnoprawnej.
11. Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu.



Załącznik nr 4 do Umowy z dniar.  
- obowiązek informacyjny art. 14 RODO.

### **OBOWIĄZEK INFORMACYJNY ART. 14 RODO” Podwykonawcy/podmioty trzecie**

Na podstawie art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego „RODO , Nadleśnictwo Skierniewice informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych osoby/osób, które realizują niniejszą umowę jest Nadleśnictwo Skierniewice, Maków ul. Zwierzyniec 2, 96 — 100 Skierniewice, zwane dalej Administratorem, tel.: 46 831 20 18 lub 19, e-mail: [skierniewice@lodz.lasy.gov.pl](mailto:skierniewice@lodz.lasy.gov.pl)
2. W sprawach związanych z przetwarzaniem Państwa danych osobowych można kontaktować się pod adresem e-mail lub telefonem wskazanym w pkt 1.
3. Celem przetwarzania danych jest realizacja i wykonanie umowy cywilnoprawnej
4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO — przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, lub do podjęcia działań przed zawarciem umowy.
5. Administrator pozyskuje kategorie odnośnych danych osobowych niezbędnych do realizacji niniejszego umowy cywilnoprawnej, w szczególności imiona i nazwiska, dane kontaktowe,
6. Dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom organizacyjnym PGL Lasy Państwowe, dostawcom usług prawnych i doradczych w dochodzeniu należnych roszczeń (w szczególności kancelariom prawnym), dostawcom usług informatycznych, podmiotom, z którymi administrator będzie współpracował w ramach umów cywilnoprawnych
7. Dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej
8. Administrator ma obowiązek przechowywać dane osobowe nie dłużej niż okres wynikający z Zarządzenia 74 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 18 grudnia 2014 r. w sprawie jednolitego rzeczowego wykazu akt Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe.
9. Mają Państwo prawo do:



- a. dostępu do treści swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
  - b. sprostowania danych (art. 16. RODO),
  - c. usunięcia danych z uwzględnieniem wyłączeń określonych w art. 17 RODO,
  - d. ograniczenia przetwarzania danych (art. 18 RODO),
  - e. przenoszenia danych (art. 20 RODO),
  - f. niepodlegania decyzjom podjętym w warunkach zautomatyzowanego przetwarzania danych, w tym profilowania (art. 22 RODO).
  - g. wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa) nadzorującego zgodność przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych.
  - h. Nie przysługuje Państwu prawo do wniesienia sprzeciwu na podstawie art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
10. Źródłem pochodzenia danych jest firma... .. —  
Dzierżawca, zgodnie z  
umową Nr ZG-... .. z dnia ..... (.....).
11. Dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu.